



Echo Chelmka

informator gminny

bezpłatny

numer 10 (40) / 2005

PAŹDZIERNIK

NASZEJ GAZETY W WERSJI ELEKTRONICZNEJ SZUKAJ POD ADRESEM WWW.CHELMK.PL

11 listopada Święto Odzyskania Niepodległości

Burmistrz Chelmka zaprasza mieszkańców gminy do udziału w uroczystych obchodach upamiętniających odzyskanie niepodległości. We wszystkich szkołach odbędą się z tej okazji uroczyste akademie i apele.

W dniu 11.XI o godz. 9.00 w kościele p.w. Matki Bożej Królowej Polski w Chelmku zostanie odprawiona uroczysta msza święta, a po mszy pod Pomnikiem Grunwaldzkim na pobliskim wzgórzu Skała w asyście pocztów sztandarowych zostanie złożony hołd tym, którzy walczyli o niepodległą Ojczyznę.



SKOK
MYSŁOWICE

Spółdzielcza Kasa Oszczędnościowo - Kredytowa

32-660 Chelmek

Pl. Kilińskiego 2

tel. (033) 846 20 20

od 8.00 do 16.00 www.skok-myslowice.pl

**POŻYCZKA
JESIENNA**

już od



9,50%

Informacja

Zgodnie z art. 35 ust. 1 i 2 z dnia 21 sierpnia 1997 roku o gospodarce nieruchomościami (Dz.U z 2004 r. nr 261, poz. 2603) został sporządzony i podany do publicznej wiadomości wykaz nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży. Nieruchomości objęte wykazem położone są w Chełmku, stanowią własność Gminy Chełmek, w użytkowaniu wieczystym Międzyzakładowej Spółdzielni Mieszkaniowej „Budowlanka” w Oświęcimiu. Nieruchomości zostaną sprzedane na rzecz użytkownika wieczystego z uchwałą nr XXXIV/261/2005 rady Miejskiej w Chełmku z dnia 30 sierpnia 2005 roku. Nieruchomości objęte wykazem to: 2629/24, 2629/31, 2632/17, 2632/21, 1269/64.

Inf.UM

W poprzednim numerze „Echa Chełmka” na liście kandydatów do sejmiku RP z powiatu Oświęcimskiego w wyniku niedopatrzenia nie znalazły się nazwiska dwóch kandydatów Bogdana Cubera z SLD oraz Grzegorza Stawowego z PO. Kandydatów i ich sztaby wyborcze przepraszamy.

Redakcja Echo Chełmka

„Przychodzimy, odchodzimy po cichutku...” śpiewają artyści Piwnicy pod Baranami. Kiedy patrzymy na łuny nagrobnych lampek, te słowa prosto i przejmująco mówią o istocie życia i śmierci. Gdy pod nogami szleszczą zeschnięte liście i szybko zapada jesienny mrok, to nasze myśli są blisko tych, którzy odeszli. Śmierć to kolej rzeczy i nieuchronność. Nasza ziemiska wędrówka ma swój początek i koniec. Pamięć o przodkach to ziemski obowiązek. Postarajmy się, by na naszych cmentarzach i leśnych ostępach nie było zapomnianych mogił.

Redakcja Echa Chełmka

Składam serdeczne podziękowania mieszkańcom Gminy Chełmek za poparcie udzielone mi w wyborach parlamentarnych.

Beata Szydło

Zaufanie i wiara wzmacnia i mobilizuje. Za poparcie mnie w wyborach do Sejmu RP serdecznie dziękuję.

Dominik Swoszowski

Gratulacje dla Seniorów

Z okazji obchodzonego w październiku Dnia Seniora składam Paniom i Panom Seniorom najserdeczniejsze życzenia.

Z całego serca życzę dużo zdrowia, wielu sił i wszelkiej pomyślności.

Niech w Państwa życiu oraz życiu Państwa bliskich wszystkie chwile będą wypełnione radością. Niech nie zabraknie z ich strony ciepła, opieki i miłości, na którą w pełni zasługuje każdy z Was.

Mam nadzieję, że nadchodzący czas będzie pomyślny i pozwoli na spełnienie wszystkich oczekiwań i marzeń.

Burmistrz Chełmka

Andrzej Saternus

Zarząd Ochotniczej Straży Pożarnej w Gorzowie informuje, że na mocy uchwały Zarządu PZU S.A. Oddziału okręgowego PZU S.A. w Krakowie otrzymał środki finansowe na działalność prewencyjną w wysokości 3 tys zł.

Powyższe środki zostały wykorzystane na dofinansowanie remontu dachu oraz ocieplenie budynku remizy w Gorzowie. Zarząd OSP pragnie złożyć PZU S.A. serdeczne podziękowanie za udzielenie tak znaczącego wsparcia.

Ciemna strona gminy

05.09 – przy ul. Jaworznickiej w Chełmku nieznani sprawcy włamali się do garażu na śmietniku miejskim. Straty 600 zł.

07.09 – w Chełmku na ul. Chrobrego dokonano włamania do sklepu „żelaznego”. Straty 300 zł.

07.09 – w sklepie Albert przy ul. Krakowskiej w Chełmku wybuchł pożar. Strat dotychczas nie oszacowano.

08.09 – w Chełmku na ul. Krakowskiej z otwartego samochodu skradziono radio - odtwarzacz. Straty 500 zł.

08.09 – w Powiatowym Zespole nr 8 Szkół Zawodowych i Ogólnokształcących w Chełmku skradziono telefon komórkowy wartości 400 zł.

09.09 – na osiedlu w Chełmku Policja zlokalizowała uprawę konopi indyjskich.

09.09 – w okolicach osiedla w Chełmku zatrzymano osobę posiadającą niewielką ilość marihuany.

13.09 – w Chełmku na ul. Piłsudskiego dokonano włamania do piwnicy, z której następnie skradziono rower.

17.09 – w Chełmku na ul. Krakowskiej zatrzymano mężczyznę kradnącego kostkę brukową.

17.09 – wybito szybę z samochodu zaparkowanego przy ul. Andersa w Chełmku.

24.09 – na ul. Piłsudskiego w Chełmku zatrzymano nietrzeźwego kierującego samochodem – 1,6 promila.

25.09 – na ul. Andersa w Chełmku zatrzymano nietrzeźwego kierującego samochodem – 1,2 promila.

Oprac. PW



ECHO CHEŁMKA - Informator Gminny

WYDAWCA: Miejski Ośrodek Kultury, Sportu i Rekreacji w Chełmku.

ADRES: Pl. Kilińskiego 3. 32-660 Chełmek, tel. (033) 846-12-96, e-mail: moksir@op.pl

REDAKTOR NACZELNY: Stanisława Pędrys-Klisiak, REDAKTOR PROWADZĄCY: Paweł Waligóra

ZESPÓŁ REDAKCYJNY: Sebastian Fedeci, Dominik Swoszowski.

WSPÓŁPRACOWNICY: Helena Szewczyk, Katarzyna Witkowska-Szafranec, Marek Palka.

RADA REDAKCYJNA: Janina Świerż, Danuta Krężlewicz, Bogdan Kowalczyk

DIŻURY REDAKCYJNE: od pon. do wt. w godz. 8.00 - 16.00. Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń. Tekstów nie zamówionych Redakcja nie zwraca i zastrzega sobie prawo do skrótów i zmiany tytułów.

DRUK: Drukarnia i Wydawnictwo GRAFIKON, 34-100 Wadowice, Jarosławice 324, tel. (033) 8734620, e-mail: biuro@grafikon.com.pl

[illegible]

WYTYCZNE DLA ROLNIKÓW UTRZYMUJĄCYCH DROB :

Główny Lekarz Weterynarii, biorąc pod uwagę konieczność wprowadzenia działań zapobiegawczych, mających na celu ochronę zdrowia ludzi i zwierząt, związaną z zagrożeniem wysoce zjadliwą grypą ptaków oraz ograniczenie bardzo dużych strat ekonomicznych spowodowanych ewentualnym wybuchem choroby, przedstawia zalecenia umożliwiające skuteczne zabezpieczenie gospodarstw oraz zmniejszenie ryzyka szerzenia się choroby.

Głównym źródłem zagrożenia dla zdrowia ludzi i zwierząt (drobiu) są ptaki wolno żyjące, będące bezobjawowymi nosicielami ptasiej grypy.

Objawy kliniczne ptasiej grypy u drobiu są mało charakterystyczne i zróżnicowane w zależności od zjadliwości szczepu wirusa wywołującego chorobę, gatunku i wieku ptaków, zakażeń towarzyszących oraz warunków środowiskowych.

Główne objawy kliniczne wysoce zjadliwej grypy ptaków (HPAI) u drobiu to:

- depresja;
- gwałtowny spadek (utrata produkcji jaj, miękkie skorupy jaj);
- objawy nerwowe;
- zasinienie i obrzęk grzebienia i dzióbów;
- silne łzawienie, obrzęk zatok podoczodołowych, kichanie;
- duszność;
- biegunka.

Padnięcia mogą być nagłe, bez widocznych objawów. Śmiertelność może dochodzić do 100%. Przy zakażeniu wirusem grypy o niskiej zjadliwości **mogą wystąpić objawy** ze strony układu oddechowego (z reguły łagodne), depresja, biegunka, zmniejszona produkcja jaj u niosek. Zakażone ptaki wydzielają duże ilości wirusa z kałem, w wydzielinie z oczu i dróg oddechowych. Najbardziej prawdopodobnym źródłem zakażenia drobiu domowego jest bezpośredni kontakt (**woda do picia**) z migrującymi **dzikimi ptakami**, zwykle ptactwem wodnym. Rozprzestrzenianie wirusa może następować również poprzez zanieczyszczoną **paszę, sprzęt, środki transportu**. Bardzo ważną rolę w rozprzestrzenianiu wirusa grypy odgrywa **człowiek**. Rozprzestrzenianie z wiatrem zainfekowanych cząstek i kropelek nie ma większego znaczenia.

Główne zalecenia Inspekcji Weterynaryjnej:

- izolacja drobiu od czynników ze-

wnętrzych – przetrzymywanie ptaków w zamknięciu

- ograniczenie kontaktu drobiu z dzikim ptactwem
- szczelne przykrycie pojemników z karmą i wodą do picia lub przetrzymywanie ich wewnątrz budynków w celu ograniczenia dostępu do nich dzikich ptaków, a także unikanie pojenia ptaków i czyszczenia pomieszczeń wodą pochodzącą spoza gospodarstwa (głównie ze zbiorników wodnych i rzek)
- oraz dla uniknięcia „przyciągania” dzikiego ptactwa – nie poić i nie karmić drobiu za zewnątrz pomieszczeń,
- uniemożliwienie przemieszczania się osób oraz zwierząt pomiędzy obiektami, w których przygotowywana jest karma dla zwierząt a obiektami, w których bytuje drób,
- ograniczenie liczby osób obsługujących fermę do koniecznego minimum wraz ze sprawdzeniem czy osoby te nie utrzymują drobiu we własnych zagrodach,
- rozłożenie przed wejściem do budynków fermy drobiu mat nasączonych środkiem dezynfekcyjnym,
- założenie słuz dezynfekcyjnych w wejściach do budynków fermy drobiu,
- zakaz wjazdu pojazdów na teren fermy poza działaniami koniecznymi np. dowóz paszy, odbiór drobiu do rzeźni lub przez zakład utylizacyjny,
- obowiązkowa dezynfekcja pojazdów wjeżdżających,
- rozłożenie mat dezynfekcyjnych przed wjazdem i wejściem na teren fermy,
- konieczność używania odzieży ochronnej przez wszystkie osoby znajdujące się na fermie po wcześniejszym pozostawieniu odzieży własnej w szatni,
- konieczność przeprowadzania dokładnego mycia i dezynfekcji rąk przed wejściem do obiektów, w których utrzymuje się drób,
- osoby stykające się bezpośrednio z drobiem na fermach nie powinny mieć kontaktu z innym ptactwem np. Gołębiami,
- wskazane jest zaopatrzenie pracowników branży drobiarskiej i lekarzy weterynarii w leki przeciwwirusowe oraz przeprowadzenie szczepień u ludzi.

Nieprzestrzeganie wymienionych wyżej zaleceń może powodować wzrost zagrożenia ptasią grypą, a co za tym idzie, większe straty ekonomiczne powodowane szerzeniem się choroby wśród ptaków, tj.:

- zamknięcie granic państw dla towarów z Polski, co spowoduje spadek eksportu i handlu drobiem i produktami pochodzącymi od drobiu,
- utratę miejsc pracy,
- co najmniej trzymiesięczne wyłączenie obiektów gospodarskich z produkcji drobiu od wygaszenia ostatniego ogniska choroby,
- trudności w odbudowie pogłowia drobiu po wybiciu stad reprodukcyjnych,
- straty ekonomiczne ludności związane z ograniczeniem w ruchu i przemieszczaniem się ludzi i zwierząt,
- bankructwa producentów drobiu, właścicieli ubojni i przetwórn drobiu.

Wirus grypy ptaków może zachowywać aktywność w środowisku kurnika przez 5 tygodni. W kale przeżywa przez co najmniej 35 dni w temperaturze 4°C, a w kurzu kurnika przez 2 tygodnie po usunięciu ptaków. W wodzie (stawy, jeziora) zachowuje zakaźność do 4 dni w temperaturze 22°C i ponad 30 dni w temperaturze 0°C. Wirus wykrywano w tuszkach padłych ptaków dzikich po 23 dniach w temp. 40°C. W tuszkach drobiu przechowywanych w temperaturze pokojowej wirusy grypy przeżywały tylko kilka dni, natomiast w temperaturze lodówki – do 23 dni. Wirus może się utrzymywać w drobiowych produktach mięsnych. Niszczy go obróbka termiczna. Lipidowa otoczka powoduje, iż wirusy grypy są wrażliwe na powszechnie stosowane środki dezynfekcyjne, włączając detergenty.

Główny Lekarz Weterynarii zapewnia, iż nie istnieje żadne zagrożenie zakażenia się konsumentów ptasią grypą poprzez spożywanie mięsa drobiowego i jego przetworów.

Wszystkie gatunki drobiu przed wysyłką do ubojni mają być obowiązkowo badane przez lekarza weterynarii wystawiającego świadectwo zdrowia, a następnie podlegają badaniu przed i poubojowemu w ubojniach drobiu.

ZASTĘPCA

Głównego Lekarza Weterynarii
lek. wet. Janusz Związek

"Nasi Sołtysi wśród najlepszych"

Od kilku lat Małopolskie Stowarzyszenie Sołtysów przeprowadza konkurs "Najlepszy Sołtys Województwa Małopolskiego", którego celem jest wyłonienie osób angażujących się w działania na rzecz społeczności lokalnej. Udział w konkursie biorą sołtysi z całego terenu województwa małopolskiego.

W dniu 17 września 2005 r. w Skomielnej Białej (w powiecie myślenickim) odbyło się uroczyste rozstrzygnięcie konkursu "Najlepszy Sołtys Województwa Małopolskiego AD' 2004" organizowanego przez Małopolskie Stowarzyszenie Sołtysów.

Komisja konkursowa oceniała osiągnięcia rzeczowe i inwestycyjne, współpracę z mieszkańcami i samorządem gminnym oraz zaangażowanie sołtysów w działania z zakresu inicjatyw lokalnych, kultury i promocji sołectwa.

Komisja wyróżniła 70 sołtysów z tego nagrodzono 35 sołtysów.

Spśród nagrodzonych:

III miejsce zajęła p. Helena Szewczyk sołtys wsi Bobrek

IV miejsce zajął p. Marek Palka sołtys wsi Gorzów

Pani Sołtys Helena Szewczyk w sposób szczególnie dba o rozwój inwestycyjny w Sołectwie Bobrek. Dzięki jej zaangażowaniu i współpracy z lokalnym samorządem w 2004 roku zostały zaplanowane i zrealizowane następujące inwestycje:

- oddanie I etapu budowy wału przeciwpowodziowego wzdłuż Wisły – ok. 2 km;
- przygotowanie projektu budowy zaplecza sportowego, boiska oraz placu zabaw przy Domu Ludowym do programu unijnego "Odnowa wsi";
- budowa rowu melioracyjnego przy ul. Parkowej – Lipowej;
- budowa chodnika wzdłuż ul. Krakowskiej;
- oświetlenie ul. Dębowej;
- budowa ul. Cichej i ul. Łąkowej;
- wymiana okien w Samorządowym Zespole Szkół w Bobrku.

Praca społeczna z ludźmi dla Pani Sołtys jest nie tylko wartościowym doświadczeniem, które nabywa każdego dnia, ale przede wszystkim satysfakcją i możliwość realizowania się. Podejmuje inicjatywy i współorganizuje uroczystości dla wszystkich mieszkańców tak, by każdy mógł znaleźć coś dla siebie: Dzień Seniora, Spartakiada dla dzieci i młodzieży, zebrania wiejskie i dożynki. Na bieżąco współpracuje z Radą Parafialną Parafii Rzymsko – Katolickiej p.w. Trójcy Przenajświętszej. Przy jej współpracy organizowana jest corocznie Parafiada, a ponadto pomaga w renowacji zabytkowego kościoła m. in.



poprzez pomoc w załatwianiu witraży do kościoła, odnowienie schodów zabytkowych z dolomitu i cmentarnej kaplicy.

Prezentacja Sołectwa Bobrek ma swoje odzwierciedlenie we współpracy z Kołem Gospodyń Wiejskich, Ochotniczą Strażą Pożarną, Parafią Rzymsko – Katolicka p.w. Trójcy Przenajświętszej, Ludowym Klubem Sportowym, Samorządowym Zespołem Szkół.

W sposób szczególnie Pani Sołtys angażuje się w działalność Ludowego Klubu Sportowego – pełni tam funkcję V-ce Prezesa. Natomiast jako Radna Rady Miejskiej w Chełmku przez wiele lat dba o wzorowy wizerunek sołectwa, zabiegając o jego rozwój społeczny i kulturalny.

Zważywszy na podejmowane inicjatywy, zaangażowanie w działalność społeczno – kulturalną, życie polityczne oraz wysoki stopień zainteresowania rozwojem całego sołectwa w pełni zasłużyła na miano "Najlepszego Sołtysa".

Sołtys p. Marek Palka w sposób szczególnie dba o rozwój inwestycyjny wsi Gorzów. Dzięki jego zaangażowaniu i współpracy z lokalnym samorządem w 2004 roku zostały zaplanowane i zrealizowane następujące inwestycje:

- remont Domu Ludowego i Sołtysówki;
- remont ul. Krakowskiej (nawierzchnia i chodnik);
- remont Samorządowego Zespołu Szkół;
- remont zaplecza siedziby Ludowego Klubu Sportowego;
- modernizacja placów zabaw wraz z wyrównaniem terenów i wywozem ziemi;
- nawiązanie współpracy z firmą budowlaną i wykonanie przez nią bezpłatnie niwelacji i korytowania terenu pod lodowisko, funkcjonujące w okresie zimowym;
- pozyskanie funduszy od prywatnej firmy na zakup karuzeli i stojaków na rowery na plac zabaw przy ulicy Rzecznej (ok. 1500 zł);
- wykonanie ławek i ich montaż na placu zabaw ze środków pozyskanych od lokalnych sponsorów (ok. 1000 zł).

Na bieżąco współpracuje z organizacjami działającymi na terenie

sołectwa Gorzów, w tym Ochotniczą Strażą Pożarną, Zespołem Śpiewaczym „Malwa”, Kołem Gospodyń Wiejskich, Radą Parafialną Parafii Rzymsko – Katolickiej p.w. Św. Jadwigi Królowej Polski. Przy jego współpracy organizowany jest „Mikołaj” dla 200 dzieci z najuboższych rodzin z terenu gminy ze środków pozyskanych od prywatnych sponsorów (w 2004 r. wartość paczek ok. 7000 zł). Praca społeczna z ludźmi dla Sołtysa Gorzowa jest nie tylko wartościowym doświadczeniem, którego nabywa każdego dnia, ale przede wszystkim satysfakcją płynącą z wykonywanych obowiązków. Podejmuje inicjatywy i współorganizuje uroczystości dla wszystkich mieszkańców.

Angażuje się również w różne zadania: zorganizowanie konkursu na najładniejszy ogród i pozyskanie nagród w postaci ozdobnych krzewów i kwiatów; przygotowanie terenu pod boisko piłkarskie; wykonanie boiska do badmintonu i siatkówki wspólnie z mieszkańcami przy ul. Rzecznej; organizowanie pomocy dla najuboższych mieszkańców, w tym drewno na opał, paczki okolicznościowe; zorganizowanie akcji sadzenia drzew przez mieszkańców,

Swoim zaangażowaniem w działalność społeczno – kulturalną, życie polityczne oraz zainteresowanie rozwojem całego sołectwa zasłużył na miano "Najlepszego Sołtysa", a jego osobowość, umiejętności strategiczne oraz organizacyjne są godne wyróżnienia.

Gratulujemy nie tylko uzyskanych tytułów, ale przede wszystkim wzorowych postaw naszych Sołtysów.

OPTYK

**SZYBKA I PROFESJONALNA
OBSŁUGA**



- szeroki wybór opraw i szkieł
- soczewki kontaktowe
- okulary przeciwsłoneczne

Chełmek Pl. Kilińskiego 1

zapraszamy _____ tel. 033/846 14 34

codziennie 9.00 -17 .00

Pieniądze dla SG ZOZ W CHEŁMKU

W lutym 2005 roku SG ZOZ w Chełmku złożył wniosek o dofinansowanie projektu pn. „Modernizacja budynków oraz zakup urządzeń medycznych dla Samodzielnego Gminnego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Chełmku” do Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego na lata 2004 – 2006, jednego z Programów Unii Europejskiej. Do Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego upłynęło łącznie 120 wniosków aplikacyjnych.

W wyniku oceny merytorycznej projekt Chełmka znalazł się na liście rankingowej wśród dziesięciu najlepszych. W sierpniu br. decyzją Zarządu Województwa Małopolskiego zadanie zostało wybrane do dofinansowania w ramach w/w Programu.

SG ZOZ pozyskał dotację w wysokości 1 130 tys. zł, co stanowi 75% całkowitych szacunkowych kosztów inwestycji, które wynoszą ok. 1 509 tys. zł. Pieniądze przeznaczone zostaną na remont budynków przychodni, dobudowę dźwigu dla osób niepełnosprawnych wraz z nadbudową przewiązki między budynkami A i B oraz zakup sprzętu medycznego m.in. do pracowni rentgenowskiej, do gabinetów: dermatologicznego, laryngologicznego, chirurgicznego, okulistycznego, stomatologicznego oraz urologicznego. W ramach w/w kompleksowego remontu zaplanowano przebudowę chodnika, schodów i pochylni przy wejściu do budynku A, modernizację wnętrza przychodni, wymianę pokrycia dachu w budynku C, wymianę okien w budynku A (piwnica) oraz w B i C, termomodernizację ścian zewnętrznych budynków A, B i C (wykonanie nowych elewacji wraz z dociepleniem). Gmina Chełmek przeznaczy środki finansowe na przedmiotowy projekt w wysokości 15% całkowitych kosztów. Ponadto pozyskano dofinansowanie z Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych.

Pod koniec września br. został rozstrzygnięty przetarg dotyczący prac związanych z dobudową dźwigu oraz modernizacją pochylni dla osób niepełnosprawnych. Natomiast na początku listopada br. odbędzie się przetarg na kompleksowy remont budynków SG ZOZ, który zaplanowano na przyszły rok. Ponadto w 2006 roku zostanie zakupiony specjalistyczny sprzęt medyczny.

Oprac. GCI, PW.

Gminny katalog firm

Urząd Miejski zaprasza wszystkie podmioty działające na terenie gminy Chełmek do zgłaszania swoich danych teleadresowych do istniejącego Gminnego Katalogu Firm, który powstał w ramach akcji „Przejrzysta Polska 2005” na podstawie zgłoszeń i wpisów do Ewidencji Działalności Gospodarczej.

Przedstawiamy Państwu poniższy apel Fundacji Pomnik - Hospicjum Miastu Oświęcim

„By przetrwała pamięć o tych, którzy mieli odwagę, ryzykując życiem, pomagać więźniom hitlerowskiego obozu koncentracyjnego KL Auschwitz-Birkenau”

W imieniu Fundacji Pomnik – Hospicjum Miastu Oświęcim pozwalamy sobie zwrócić się do Szanownych Państwa z prośbą o wsparcie idei budowy hospicjum szczególnego w swym wymiarze symbolu pomnika upamiętniającego tych, którzy z narażeniem własnego życia i życia swoich najbliższych, w tamtym czasie komór gazowych i krematoriów, nieśli pomoc ratującą życie więźniom KL Auschwitz-Birkenau. Ta szlachetna idea ma być dla przyszłych pokoleń znakiem, że w czasie najokrutniejszego mieszkając tej ziemi nie pozostawali obojętni wobec zła i cierpienia innych, skazanych niezastępowalnym wyrokiem na pozbawienie prawa do godności, człowieczeństwa i życia.

Fundacja założona przez Towarzystwo Opieki nad Oświęcimiem i Towarzystwo Miłośników Ziemi Oświęcimskiej przy czynnym

zaangażowaniu znanego aktora, reżysera i pisarza, byłego więźnia hitlerowskiego obozu koncentracyjnego KL Auschwitz-Birkenau Pana Augusta Kowalczyka, numer obozowy 6804, buduje hospicjum głównie ze środków pozyskanych od rządów Włoch i Japonii.

Konieczne staje się jednak gromadzenie środków finansowych niezbędnych do kontynuacji budowy, między innymi na: pokrycie dachu wraz z ociepleniem i obróbkami blacharskimi – 550.000 zł, oświetlenie zewnętrzne – 120.000 zł, drogi, parking, chodniki itp. – 350.000 zł, elewacja zewnętrzna z cegły klinkierowej i piaskowca – 250.000 zł, kanalizacja deszczowa – 120.000 zł.

Potrzebne są również środki do uzupełnienia wyposażenia, uruchomienia działalności hospicjum i bieżącego funkcjonowania Fundacji. Będziemy wdzięczni za każdą formę wsparcia.

Nr konta: 70 1020 2384 0000 9402 0009 1876 z dopiskiem Darowizna na rzecz fundacji.

Z wyrazami szacunku
Prezes Zarządu Fundacji Helena Wiśta

Wybory do Sejmu RP

25 września 2005 roku odbyły się wybory do parlamentu RP. O mandat poselski walczyło w całym kraju ponad 10 000 kandydatów. W powiecie oświęcimskim o mandaty ubiegało się 31 kandydatów na posłów, w tym dwóch z terenu gminy Chełmek.

Po zamknięciu lokali wyborczych okazało się, że w tegorocznych wyborach swój głos oddało jedynie nieco ponad 40 % uprawnionych do głosowania, w gminie Chełmek do urn wyborczych swój głos wrzuciło 4319 osób z 10 230 uprawnionych do głosowania. Mimo tak słabej frekwencji wybory parlamentarne 2005 były bardzo udane dla naszego regionu, ponieważ podczas nadchodzącej kadencji w ławach poselskich zasiądzie czterech posłów z terenu powiatu oświęcimskiego. W sejmie będą nas reprezentować Janusz Chwierut i Paweł Graś (obaj z Platformy Obywatelskiej), Stanisław Rydzko (Sojusz Lewicy Demokratycznej) oraz Beata Szydło (Prawo i Sprawiedliwość).

Dla nowo wybranych posłów priorytetami są:

■ **Janusz Chwierut** – stawia na rozwój Państwowej Wyższej Szkoły Zawodo-

wej w Oświęcimiu oraz współpracę z samorządami lokalnymi, by pozyskać fundusze europejskie.

■ **Paweł Graś** - odkorkowanie Małopolski Zachodniej i szersze otwarcie tego regionu dla ruchu turystycznego, ponadto kontynuowanie Oświęcimskiego Strategicznego Programu Rządowego i rozwój ośrodków edukacyjnych w dwóch miastach symbolach: Oświęcimiu i Wadowicach.

■ **Stanisław Rydzko** – wśród najważniejszych spraw dla zachodniej części Małopolski wymienia potrzebę kontynuacji OSPR, budowę drogi ekspresowej S-1, oprawę dojazdu na autostradę poprzez budowę wiaduktu w Krocymiechu, pozyskanie inwestorów na tereny zwalniające przez Firmę Chemiczną Dwory.

■ **Beata Szydło** – chce promować ustawy, które pomogą w ograniczeniu bezrobocia w Małopolsce Zachodniej, będzie wspierać m. in. rozwój lokalnej strefy ekonomicznej „Galitii-Silesia”

**deklaracje nowo wybranych posłów zebrał Rafał Lorek z Gazety Krakowskiej
Oprac. PW*

Katalog jest dostępny od 31 sierpnia 2005 roku na stronie internetowej gminy Chełmek: www.chemmek.pl oraz na stanowiskach komputerowych w Wydziale Gminnego Centrum Informacji Urzędu Miejskiego w Chełmku.

Katalog jest zestawieniem firm świadczących usługi na obszarze gminy Chełmek. Jego celem jest dostarczenie mieszkańcom informacji o firmach. Pełni również rolę informatora, na podstawie którego udzielane są informacje przez pracowników Urzędu Miejskiego w Chełmku, informuje na temat firm poszuki-

wanych przez klienta. Katalog jest otwarty dla wszystkich firm, które chcą dokonać w nim bezpłatnego wpisu.

Wpisu można dokonać poprzez złożenie wniosku w Gminnym Centrum Informacji oraz Dzienniku Podawczym Urzędu Miejskiego w Chełmku (druk do pobrania w w/w miejscach oraz na stronie internetowej gminy), jak również za pomocą poczty elektronicznej: gci@chemmek.pl. **Dodatkowe informacje pod nr telefonu Wydziału GCI: 846 43 42.**

Inf. GCI

Stanform – Stanisław Mleczek

Firma Stanform – Stanisława Mlecza powstała w lipcu 1995 r. Firma specjalizuje się w wyrobie form obuwniczych oraz form technicznych.

Wyłoniła się z firmy Stanform – Kozyna. Na początku swojej działalności zatrudniała 30 pracowników. Obecnie w Stanform – St. Mleczek zatrudnionych jest 150 pracowników. Prezes Stanisław Mleczek został uhonorowany przez gminę nagrodami Złotej Sakiewki oraz medalem Zasłużony dla Rozwoju Gminy Chełmem.

Stanisław Mleczek swoją pracę zaczynał w ZUT Technoskór w Chełmku. Na początku zatrudniony był na stanowisku frezera, skąd został przeniesiony do działu koordynacji produkcji, a następnie działu sprzedaży. Pracując w ZUT Technoskór, ukończył studia inżynierskie na Politechnice Krakowskiej.

Czy mógłby pan powiedzieć, czym zajmuje się firma Stanform – Stanisław Mleczek?

- Firma Stanform – Stanisław Mleczek specjalizuje się w produkcji form wtryskowych do spodów obuwia, to około 70 % produkcji, oraz form technicznych opakowań przeznaczonych dla wielu branż gospodarki, takich jak branża energetyczna, motoryzacyjna, spożywcza, zabawkarska, ogrodnicza. Firma posiada własne biuro projektowe, gdzie konstruowane są formy i urządzenia, a także opracowywana jest technologia produkcji za pomocą nowoczesnych programów komputerowych PRO – ENGINEER i DELCAM. Od początku działalności firma inwestuje w nowocze-



ny sprzęt do obróbki (kopiarki, frezarki – kopiarki CNC sterowane numerycznie). Poza tym zakład wyposażony jest w inne nowoczesne obrabiarki i sprzęt pozwalający na bardzo dokładne wykończanie produkowanych przez nas form. Firma posiada również własną odlewnię do odlewania form obuwniczych.

Planowany jest dalszy rozwój firmy?

- Zaczynaliśmy od 30 pracowników, teraz zatrudnionych jest 150, więc można powiedzieć, że firma ciągle się rozwija. Jednak dalszy rozwój i zatrudnianie nowych pracowników uzależnione jest od napływu zamówień na formy obuwnicze. Niestety ostatnio rynek tych form znajduje się w pewnym kryzysie przez zalewanie naszego rynku tanim obuwem pochodzącym z Chin. Mimo że prawie 70 % produkcji obejmuje ciągle wytwarzanie form obuwniczych, to obecnie notujemy duży wzrost zamówień

na formy techniczne. W związku z tym planowany jest rozwój tego rodzaju form poprzez zakup specjalistycznego sprzętu do produkcji form oraz zatrudnieniu wykwalifikowanych pracowników, głównie ślusarzy narzędziowych oraz konstruktorów form technicznych.

Jak wygląda konkurencyjność firmy Stanform?

- W naszym przypadku trudno mówić o dużej konkurencyjności, należymy bowiem do firm działających w wąskiej specjalności i nie czujemy się zagrożeni przez żadną z firm ani my nikomu nie zagrażamy. Na terenie Chełmka nie jesteśmy jedyną firmą produkującą formy obuwnicze, takie formy produkuje też firma Asfor i w żaden sposób nie konkurujemy ze sobą, a nawet udostępniamy innym firmom nasze maszyny. Stanform jest jedną z największych w Polsce firm produkujących takie formy, dlatego też oprócz produkcji na nasz rynek spora część produkcji przeznaczona jest na eksport. Jednak jeżeli chodzi o konkurencyjność, to klientów zdobywamy nie tylko jakością wykonania, ale również dotrzymaniem terminów i elastycznością do wymagań klientów. U nas praktycznie nie występują reklamacje, prace nad formą trwają tak długo, aż spełniać będzie wszystkie wymagania stawiane przez klienta.

Jak układa się współpraca firmy z gminą Chełmek?

- Współpraca z gminą układa się bardzo dobrze. Firma na bieżąco reguluje wszelkie sprawy z odprowadzaniem do gminnej kasy podatków oraz przyczynia się do spadku bezrobocia poprzez zatrudnianie pracowników z terenu gminy. Stanform bierze również udział w inicjowanych przez gminę Chełmek akcjach oraz sponsoruje wiele imprez organizowanych w Chełmku.

Rozmawiał PW



PODZIĘKOWANIA

Składam gorące podziękowania rodzinie, przyjaciołom, koleżankom i kolegom za udział w uroczystościach pogrzebowych mojego męża Kazimierza Sroki i za ofiarne wspieranie mnie w trudnych chwilach

Jadwiga Sroka

Święto folkloru w Chełmku

10 września w Parku Miejskim w Chełmku odbyły się VIII Folklorystyczne Spotkania nad Przemszą. Corocznie organizowana impreza cieszy się niezmiennie dużym zainteresowaniem zarówno wśród wystawców jak i gości pragnących poczuć atmosferę folkloru.



Jak co roku na święcie folkloru pojawiło się wielu wystawców sztuki ludowej oraz zespołów folklorystycznych. Podczas imprezy zgromadzeni w parku mogli zobaczyć i wysłuchać popisów zespołów śpiewających z terenu gminy. Wystąpiły Chełmkowianki z Chełmka, Bobrowianki z Bobrku, zespół Malwa z Gorzowa oraz zespół Mali Dankowianie z Dankowic, Stawowianki ze Starych Stawów, Libiążanki z Libiąża, Dankowianie z Dankowic, Zrzeszenie Ludzi z Gór z Oświęcimia, Brzeżnianki z Brzeżinki, Wiślanie z Małej Wisły oraz zespół Kosztowioki z Mysłowic.

Podczas spotkań można też było zobaczyć rękodzieło ludowe, jak: wikliniarstwo demonstrowane przez państwo Krystynę i Andrzeja Żwawa z Zatora, garncarstwo prezentowane przez Jana Głuszka, pooglądać i zakupić produkty pszczele (świece i miód) z pasiek Krzysztofa Zycha z Grojca, Marii i Władysława Ortmanów z Ryczowa, dzieła koronkarstwa i bibułkowych kwiatów stworzonych przez Annę Stryzewską z Oświęcimia, rzeźb w drewnie Józefa Żmudy z Jawiszowic a także podziwiać obrazy i rzeźby, dzieła wytworzone przez członków chełmeckiego RSTK reprezentowanych przez Annę Borycką, Genowefę i Wiesława Konecznych, Elżbietę Krawczyk, Bogdana Króla, Mieczysława Matyję Danutę Nowak, Józefa Pawlika, Halinę Ptasieńską, Aurelię Rudyk, Elżbietę Sworzeniowską, Kazimierza Szuszczywicza, Barbarę Urbańczyk, Genowefę Wesecką, Urszulę Mayerberg, Danutę i Leszka Skuczyńskich oraz wiceprezesa RSTK Antoniego Korycika.

Najczęściej odwiedzane było stoisko kowala Jana Techmańskiego z Oświęcimia oraz wypalanie ceramiki przez Grzegorza Sitka z Chełmka.

Impreza w Parku Miejskim zakończyła się zabawą.

PW

Kolejny projekt pomocy dla bezrobotnych

Klub „Praca TAK” działający przy Związku Centralnym Dzieła Kolpinga w Krakowie z siedzibą w Chełmku przedłużył swoją działalność. Głównym celem Klubu jest skoncentrowanie się na działaniach ułatwiających udział w zatrudnieniu osób długotrwale bezrobotnych. Obecnie oferujemy osobom doradztwo zawodowe i pośrednictwo pracy.

W wyniku dotychczasowych działań, tj. szkoleń zawodowych i komputerowych, terapii indywidualnej i grupowej, warsztatów aktywnego poszukiwania pracy zatrudnienie znalazło 45 osób. Uważamy to za nasz sukces.

Obecnie równolegle rozpoczęliśmy realizację drugiego projektu „Centrum Aktywizacji Społecznej – wolontariat szansą dla bezrobotnych” również działającego przy Związku Centralnym

Dzieła Kolpinga w Krakowie z siedzibą w Chełmku.

Celem Centrum jest aktywizacja osób bezrobotnych poprzez zaangażowanie ich w charakterze wolontariuszy oraz udzie-



Uczestnicy kursu podczas wręczania certyfikatów

lanie informacji pracodawcom poszukującym takich osób. Szukamy pracowników odpowiedzialnych i solidnych. Dysponujemy rejestrem osób bezrobotnych chętnych do pracy. Dla wszystkich wolontariuszy zostaną przeprowadzone profesjonalne

szkolenia w zakresie działalności na rzecz innych. Będą one obejmować: istotę wolontariatu, prawa i obowiązki wolontariusza, wymiary wolontariatu, motywację do bycia wolontariuszem.

Pragniemy współpracować z lokalnymi organizacjami pozarządowymi.

Centrum realizuje projekt współfinansowany ze środków otrzymanych z Ministerstwa Polityki Społecznej w ramach Rządowego Programu – Fundusz Inicjatyw Obywatelskich.

Mamy nadzieję, że nasza praca będzie procentować spadkiem bezrobocia i zorganizowaniem nowych miejsc pracy poprzez zaangażowanie bezrobotnych jako wolontariuszy, a następnie jako pracowników.

Centrum mieści się w Powiatowy Zespole Nr 8 Szkół Zawodowych i Ogólnokształcących w Chełmku ul. Krakowska 18.

Zainteresowanych serdecznie zapraszamy!

XXXV Sesja Rady Miejskiej

4 października w sali sesyjnej Urzędu Miejskiego w Chełmku odbyła się XXXV sesja IV kadencji Rady Miejskiej w Chełmku.

Na początku sesji radni poznali analizę oświadczeń majątkowych burmistrza oraz przewodniczącego RM. Do oświadczeń organ kontrolny nie wniósł żadnych zastrzeżeń, więc został przez radnych przyjęty.

Kolejny punkt obrad obejmował zatwierdzenie nowych taryf dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków w Gminie Chełmek na terenach przemysłowych przy ul. Przemysłowej i pl. Kilińskiego.

Wnioskodawca zaproponował następujące ceny:

- wody pitnej – 8,65 zł/m³ netto
- wody surowej – 5,74 zł/m³ netto
- ścieków – 8,35 zł/m³ netto

W stosunku do roku poprzedniego ceny zmieniły się nieznacznie. Koszt m³ wody surowej wzrósł o 0,01 zł, cena ścieków spadła o 0,18 zł/m³, natomiast cena wody pitnej pozostała bez zmian. Radni przyjęli uchwałę 10 głosami, 4 wstrzymało się od głosu.

Radni zadecydowali również o sprzedaży nieruchomości przy ul. Ofiar Faszyzmu w Chełmku. Nieruchomość ta to parcela gruntowa o powierzchni 0.0444 ha, która do tej pory była przedmiotem dzierżawy. Sprzedaż pozwoli na poprawę warunków zagospodarowania przyległej nieruchomości. Ten projekt radni przyjęli jednogłośnie.

Podczas sesji radni wyrazili wolę nawiązania współpracy partnerskiej pomiędzy gminą Chełmek a miastem Leinefelde – Worbis w Niemczech. Szerokiej informacji o mieście Leinefelde – Worbis udzielił radnym burmistrz Chełmka Andrzej Saternus który w pierwszych dniach października odbył tam roboczą wizytę.

W interpelacjach, pytaniach i wolnych wnioskach radni szczególną uwagę zwrócili na remonty oraz inwestycje prowadzone w chwili obecnej na terenie gminy. Padło wiele pytań na temat planów budowy nowoczesnej sali gimnastycznej przy Powiatowym Zespole Szkół w Chełmku, a obecni na sesji radni powiatowi zostali zobowiązani do zorganizowania kolejnego już spotkania z władzami powiatu.

DK,PW

APEL

Komendant Posterunku Policji w Chełmku informuje, że w ostatnim okresie na terenie gminy zanotowano większą ilość włamań i kradzieży do domów prywatnych. Szkody na terenie prywatnych posesji dokonywane są przed wszystkim w godzinach popołudniowych, kiedy właściciele uczestniczą w nabożeństwach kościelnych. Komendant apeluje o większą czujność oraz informowanie Policji o wszelkich podejrzanach zachowujących się osobach.

KOMUNIKAT

Informuje się przedsiębiorców, że w związku z podjętą w dniu 20.01.2005 r. uchwałą Rady Miejskiej w Chełmku zgłaszanie zmian w posiadanym wpisie o działalności gospodarczej dotyczących uzupełnienia numeru PESEL i PKD dokonywane jest bezpłatnie do dnia 31.12.2005 r.

Wszystkie osoby, które do chwili obecnej nie dokonały uzupełnienia, proszone są o zgłaszanie się do Urzędu – biuro nr 107 celem załatwienia wszystkich formalności.

Inf. UM.

LEKCJE JĘZYKA ANGIELSKIEGO CHEŁMEK.
Kontakt pod nr 0 602 862 572.

W drodze ku jedności europejskiej

„W drodze ku jedności europejskiej”- pod takim hasłem odbyło się w Berlinie tygodniowe seminarium, w którym wzięli udział nauczyciele z Polski, Litwy, Łotwy i Niemiec.

Wart podkreślenia jest fakt, iż wśród sześciuosobowej grupy reprezentującej nasz kraj aż 3 osoby: Małgorzata Dziędziel-Gabryszak – nauczyciel historii, Elżbieta Kubas i Anna Filipecka-Legut – germanistki, uczą w PZ 8 w Chełmku.

To duże wyróżnienie dla szkoły i dla nas osobiście, że krakowski WOM wydelegował nas na to spotkanie, gdzie oprócz dużej wiedzy merytorycznej trzeba było płynnie posługiwać się językiem niemieckim, gdyż to on właśnie był językiem roboczym seminarium – podkreślają.

A niemieccy gospodarze zadbali o to, by program był ciekawy. Na początek przygotowali zwiedzanie miasta, jego ważnych miejsc historycznych i zabytków. Uczestnicy seminarium zakwaterowani byli w pięknym kompleksie parkowym

w Berlinie Spandau, gdzie po zajęciach warsztatowych i wykładach można było wypocząć, choćby spacerując po urokliwych alejkach.

Pierwszy dzień seminarium, poświęcony zagadnieniu tożsamości europejskiej, rozpoczął się od wykładu prof. dr Marka Wilczyńskiego z krakowskiej Akademii Pedagogicznej. Ciekawym jest fakt, że tyle było definicji tego zagadnienia, ilu uczestników seminarium i że dla jednych kojarzyło się ono bardziej z wartościami ideologicznymi, jak choćby tolerancja czy wzajemny szacunek, dla innych – jak choćby Łotyszów – ze wsparciem gospodarczym. Niezwykle interesujące były zajęcia w międzynarodowych mniejszych grupach, gdzie nauczyciele dyskutowali, w oparciu o teksty podręcznikowe, o przestrzeganiu siebie i własnej historii oraz historii najbliższych sąsiadów. Ciekawym okazał się np. fakt, iż w niemieckich podręcznikach do historii znalazły się tylko pojedyncze wzmianki z dziejów Łotwy i Litwy. Za to obszernie potraktowany jest w podręcznikach szkolnych i planach nauczania wszystkich krajów temat Europa.

We wszystkich krajach, reprezentowanych na seminarium, uznano europejskie kształcenie młodzieży za ważne dla jej przyszłości.

Przedstawienie i opis zakończenia II wojny światowej w podręcznikach do historii poszczególnych krajów to kolejny temat, który nauczyciele przedyskutowali. Ciekawostką jest fakt, iż dyskusja na ten temat nagrywana była przez jedną ze stacji japońskiej telewizji.

W kolejnym dniu gospodarze przygotowali dla uczestników seminarium wycieczkę, której celem było zwiedzenie miejsc ważnych dla kształtowania się niemieckiej tożsamości w przeszłości i teraźniejszości. Na uczestnikach duże wrażenie zrobiła wizyta w Reichstagu, Muzeum Żydowskim oraz zwiedzanie budynku i archiwów byłej centrali tajnej policji STASI.

Nauczycielki z PZ 8 podkreślają, że spotkanie w Berlinie zaowocowało także zawarciem nowych znajomości, których kontynuacją będzie współpraca międzynarodowa i wymiana młodzieży.

EK

Nauczyciele nagrodzeni

Zawód nauczyciela jest posłannictwem i służbą. To oczywiste stwierdzenie nabiera w obecnych czasach szczególnego znaczenia. Święto Edukacji Narodowej sprzyja osobistym refleksjom i wspomnieniom. Przywołujemy w pamięci nauczycieli i wychowawców. Towarzyszą nam przez całe życie, pochylają się nad pierwszym nieporadnym „A”, uczą nasze dzieci i wnuki.

Krzyż Zasługi, Dorota Pik - Brązowy Krzyż Zasługi

Szkoła Podstawowa nr 2 w Chełmku
Nagroda Burmistrza - Celina Rudyk, Jadwiga Ganobis, Bogdan Sidorowicz
Odznaczenia - Jadwiga Ganobis - Medal Komisji Edukacji Narodowej, Barbara Kobylicka - Srebrny Krzyż Zasługi, Celina Rudyk - Srebrny Krzyż Zasługi, Joanna Czarnota - Brązowy Krzyż Zasługi, Urszula Sitek

misji Edukacji Narodowej
Nauczyciel Dyplomowany - Renata Zielińska, Violetta Łopuszańska

Samorządowy Zespół Szkół w Gorzowie
Odznaczenie - Marianna Baczeńska - Srebrny Krzyż Zasługi

Nauczyciel Dyplomowany - Krystyna Ryska
Nauczyciel Mianowany - Katarzyna Wojtyczko

Samorządowy Zespół Szkół w Bobrku
Nagroda Burmistrza - Lucyna Gontko
Odznaczenia - Lucyna Filipek - Medal Komisji Edukacji Narodowej, Lucyna Gontko - Brązowy Medal Zasługi

Nauczyciel Dyplomowany - Jolanta Sworzeń
Nauczyciel Mianowany - Dorota Olszewska

Powiatowy Zespół nr 8 Szkół Zawodowych i Ogólnokształcących

Nagroda Starosty - Dorota Pietrzyk
Nagroda Dyrektora - Marta Bies, Małgorzata Cudak, Anna Filipecka - Legut, Grażyna Franczyk, Agnieszka Malik, Paweł Opitek, Zbigniew Wacławek, Alfreda Bęta, Magdalena Firek, Katarzyna Wyżkiewicz - Tenerowicz, Elżbieta Kubas

Odznaczenia - Błażej Banaś - Medal Komisji Edukacji Narodowej, Lucyna Stokłosa - Złoty Krzyż Zasługi, Stanisława Gumułka - Złoty Krzyż Zasługi, Michał Kaczmarczyk - Srebrny Krzyż Zasługi, Włodzimierz Wojtala - Srebrny Krzyż Zasługi, Elżbieta Kubas - Srebrny Krzyż Zasługi, Barbara Firek - Srebrny Krzyż Zasługi, Dorota Pietrzyk - Srebrny Krzyż Zasługi, Urszula Guja - Srebrny Krzyż Zasługi

WR, PW

Z okazji Dnia Edukacji Narodowej wszystkim pedagogom oraz pracownikom szkół i przedszkoli z terenu gminy Chełmek składamy najserdeczniejsze życzenia wszelkiej pomyślności w życiu zawodowym i osobistym, wielu spektakularnych sukcesów zawodowych i satysfakcji płynącej z kształtowania postaw dzieci i młodzieży.

Burmistrzowie Miasta Chełmek



Nagrodzeni nauczyciele z Gimnazjum nr 2 w Chełmku. Od lewej dyrektor Renata Banaś, Ewa Jeleń, Zbigniew Krawczyk, Mariola Krzeczowska, Irena Walentyńska, Bogusława Opala

W imieniu wszystkich mieszkańców gminy Burmistrz Chełmka oraz Rada Miejska składają wszystkim pedagogom i pracownikom szkół oraz przedszkoli najserdeczniejsze życzenia wszelkiej pomyślności w życiu zawodowym i osobistym.

Gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów nauczycielom odznaczonym, wyróżnionym i nagrodzonym za szczególne osiągnięcia, trud i zaangażowanie w pełnieniu nauczycielskiej służby.

Nagrodzeni:

Samorządowy Zespół Szkół w Chełmku
Nagroda Burmistrza - Zofia Urbańczyk
Odznaczenia - Zofia Urbańczyk - Złoty Krzyż Zasługi, Małgorzata Wójtowicz - Złoty Krzyż Zasługi, Małgorzata Wojdyła - Złoty

- Brązowy Krzyż Zasługi, Ewa Wędzina - Brązowy Krzyż Zasługi, Daria Nowak - Brązowy Krzyż Zasługi, Ewa Raczek - Brązowy Krzyż Zasługi, Ewa Rola - Brązowy Krzyż Zasługi, Grażyna Szyjka - Brązowy Krzyż Zasługi
Nauczyciel Dyplomowany - Daria Nowak
Nauczyciel Mianowany - Joanna Baran, Łukasz Jagoda

Publiczne Gimnazjum nr 2 w Chełmku
Nagroda Burmistrza - Bogusława Opala
Odznaczenie - Ewa Jeleń - Medal Komisji Edukacji Narodowej

Nauczyciel Mianowany - Renata Książarczyk, ks. Dariusz Talik

Przedszkole Samorządowe nr 2 w Chełmku
Nagroda Burmistrza - Dorota Pawlak
Odznaczenie - Renata Zielińska - Medal Ko-

Blżej Europy



JESTEŚMY

W dniu 12 września br. w Szkole Podstawowej nr 2 w Chełmku powstał Szkolny Klub Europejski. Na pierwszym posiedzeniu, które przyjęło nazwę Zgromadzenia Ogólnego, 27 członków – założycieli wybrało swoje władze w składzie: Małgorzata Radecka – przewodniczący Zarządu Klubu, Natalia Perechuda – z-ca przewodniczącego, Krzysztof Matysik – z-ca przewodniczącego, Urszula Dudoń – członek zarządu, Artur Chylaszek – członek zarządu, Aleksandra Bielska – skarbnik, Marta Chwierut – sekretarz, Marek Idzik – opiekun SKE.

Skolny Klub Europejski przyjął nazwę – **EURODWOJKA** oraz motto swojego działania „**POLAK – EUROPEJCZYK - TO BRZMI DUMNIE**”. Został także opracowany statut klubu, logo i ramowy plan działania na najbliższy rok szkolny. Główne cele działalności klubu to: propagowanie wśród uczniów szkoły i jej najbliższego otoczenia idei zjednoczonej Europy i integracji Polski z Unią Europejską, poszerzanie wiedzy z zakresu najnowszej historii Europy i uzmysławianie konieczności tworzenia bezpiecznego kontynentu zamieszkałego przez ludzi tolerancyjnych i solidarnych, popularyzowanie wiedzy o instytucjach europejskich i państwach stowarzyszonych, rozwijanie poczucia odpowiedzialności za pokój, obronę praw człowieka, ochronę środowiska i dziedzictwa kulturowego, rozwijanie aktywności, odpowiedzialności i umiejętności młodych ludzi do pracy w zespole, a także przygotowanie do życia, edukacji i pracy w zjednoczonej Europie.

PLANY

W przyjętym planie działania klub zamierza między innymi stworzyć Szkolne Centrum Informacji Europejskiej, w którym gromadzone będą książki, foldery, broszury i

materiały multimedialne na temat Unii Europejskiej. Na bieżąco prowadzone będą kursy wiedzy o państwach członkowskich, a także wystawy tematyczne. Chcąc przybliżyć kulturę innych krajów zorganizowane zostaną „europejskie dyskoteki”, a także wieczory literackie poezji i baśni europejskich. Klub rozpoczął już poszukiwania partnerów do działania zarówno w środowisku lokalnym, instytucjach rządowych oraz organizacjach pozarządowych o ogólnopolskim zasięgu (nawiązano kontakt z Centrum Edukacji Obywatelskiej, Urzędem Komitetu Integracji Europejskiej, Urzędem Miejskim, Miejskim Ośrodkiem Kultury Sportu i Rekreacji, Gminnym Centrum Informacji). Szkoła od czerwca 2005r. działa w ramach Europejskiego Partnerstwa Szkół, którego głównym założeniem jest znalezienie zagranicznego partnera i realizacja wspólnego projektu edukacyjnego.

KORZYŚCI

Idea szkolnych klubów europejskich wywodzi się z Portugalii. To tam na początku lat 90 – tych powstały ich namiastki. Szkolne kluby europejskie w Polsce działają już od ponad 10 lat i są jedną z najbardziej zaawansowanych form realizacji tematyki europejskiej w szkole. Kiedy powstaje coś nowego często rodzą się różnego rodzaju wątpliwości. Co SKE może dać młodym ludziom, nauczycielowi, szkole, środowisku lokalnemu oraz Polsce? Otóż warto zauważyć, że powstanie klubu to inicjatywa oddolna, która grupuje w jednej organizacji uczniów i nauczycieli i wyzwala z własnej woli pozalekcyjną ich aktywność. Praca w klubie to nauka samodzielności oraz przejmowania odpowiedzialności. W klubie nie można być tylko odbiorcą, każdy musi być aktywny i odpowiadać za fragment wspólnej pracy. Kształtowanie tych cech jest niezwykle ważne dla każdego człowieka, szczególnie dla funkcjonującego w społeczeństwie demokratycznym i gospodarce rynkowej.

Uczestnictwo w klubie to również dobra szkoła planowania i organizowania. W klubie realizuje się różne projekty, a te wymuszają planowe i zorganizowane działanie oraz re-

fleksję nad tym, co się robi. Te umiejętności przydadzą się w dorosłym życiu zawodowym i osobistym. Ważne są też w procesie uczenia się. Klub to zespół, a więc praca w nim uczy współdziałania i współdecydowania w grupie, a w konsekwencji dzielenia grupowych norm, podejmowania grupowych decyzji, pełnienia grupowych funkcji. To przydaje się w dorosłym życiu. Praca w klubie uczy skutecznego porozumiewania się z innymi. Szczególnie ważne może okazać się komunikowanie się z młodzieżą z innych państw europejskich, co w klubie łatwiej zrealizować. W dobie integracji i globalizacji umiejętność skutecznego porozumiewania się staje się kluczową kompetencją każdego człowieka. Oczywiście niezbędnym narzędziem jest znajomość języków obcych.

Członkostwo w SKE zwiększa motywację do ich nauki. Klub stwarza większe możliwości przyjaznego przyswajania wiedzy. W klubie nie ma tradycyjnych lekcji, członkowie klubu są w nim z własnej woli i mają wpływ na to, co się w nim będzie działo. Mogą tworzyć materiały szkoleniowe, zarówno na własny użytek, jak i dla uczniów innych szkół. To są dorosłe zadania, przynoszące sporo satysfakcji. Młodzi ludzie pracują w SKE odbywają swoistą praktykę, klub bowiem przygotowuje do przyszłej nauki, pracy i życia w zintegrowanej Europie. Ci, którzy rozumieją, że członkostwo Polski w Unii Europejskiej daje aktywnym osobom nowe możliwości rozwoju, skorzystają ze zmian. Europa daje szanse, ale jest wymagająca. Jednolity rynek pracy, nauki, wypoczynku staje się faktem, lepiej przygotować się do wykorzystania tych możliwości już w szkole. Praca w klubie kształtuje również postawy otwartości i tolerancji, które są niezwykle ważne w demokratycznym, obywatelskim i coraz bardziej różnorodnym społeczeństwie. Są to wyjściowe warunki współpracy z przedstawicielami innych narodów i państw europejskich.

Marek Idzik Opiekun SKE EURODWOJKA przy SP nr 2 w Chełmku

W tekście wykorzystano publikację Mirosława Sielatyckiego Edukacja i dialog nr 5, maj 2003

Młodzież głośuje

Rok 2005 jest rokiem wychowania obywatelskiego.

Przygotowując się do młodzieżowych wyborów parlamentarnych w ramach ogólnopolskiej akcji „Młodzi głosują” organizowanej przez Centrum Edukacji Obywatelskiej, młodzież gimnazjalna z SZS nr 1 w Chełmku miała okazję spotkać się z przedstawicielami partii politycznych kandydującymi do sejmu RP

Na debatę zorganizowaną przez panią Zofię Urbańczyk przybyło trzech kandydatów ubiegających się o mandaty poselskie, byli to: Janusz Chwierut kandydujący z listy Platformy Obywatelskiej, Bogdan Cuber z Sojuszu Lewicy

Demokratycznej oraz Roman Warchoł reprezentujący Polskie Stronnictwo Ludowe. Przed dyskusją kandydaci przedstawili swoje priorytety, które chcieliby realizować po zdobyciu mandatu posła. Kandydaci do parlamentu musieli też zmierzyć się pytaniami gimnazjalistów. Pytania, chociaż zadawane przez ludzi bardzo młodych, dotyczyły ważnych problemów polityki społecznej oraz zagranicznej. Goście odpowiadali na pytania dotyczące polityki podatkowej, problemu bezrobocia, polityki edukacyjnej czy też kary śmierci. Z zakresu polityki zagranicznej młodzież najbardziej interesowała sprawa obecnych stosunków Polski z Białorusią.



20.09.2005 r. odbyły się Młodzieżowe Wybory parlamentarne, w których brali udział uczniowie z klas gimnazjalnych. Frekwencja na tych wyborach wyniosła 71 %. Natomiast 4.10.2005r. uczniowie wzięli udział w pierwszej turze Młodzieżowych Wyborów prezydenckich.

PW

W widłach Wisły i Przemszy (19)

Życie chełmkowian w czasie zaborów (8)

Chełmkowanie, podobnie jak inni mieszkańcy większych skupisk wiejskich, przez wieki tworzyli swój sposób zachowania przejawiający się później m.in. w specyficznej dla nich kulturze i gwarze.

Zmiany w zachowaniu przez wieki postępowały bardzo wolno, dopiero od połowy XIX wieku po założeniu szkoły i wskutek rozwoju kolejnictwa, flisactwa i zatrudnieniu mieszkańców wsi w okolicznych zakładach czy kopalniach, nastąpił szybszy proces przemian prowadzących do pozytywnych, ale i negatywnych zmian.

Chełmkowanie odnosiło się z wielkim szacunkiem do rodziców i ludzi starszych. Do rodziców, podobnie jak do dziadków, zwracano się zawsze przez „wy” (nigdy na „ty”, co oznaczałoby brak szacunku) i przy wielu okazjach całowało się ich w rękę. Nie do pomyślenia było „nie usłuchanie” rodziców i ludzi starszych, zawsze uznawano ich mądrość wynikającą z wieloletniego doświadczenia.

Większość małżeństw w owych czasach kojarzyło się w ramach wsi, co prowadziło zwykle do zawiązywania serdecznych więzi rodzinnych i sąsiedzkich, a że wszyscy „we wsi” się znali, rzadko zdarzało się, aby ktoś, przechodząc obok, nie pozdrowił napotkanego, mówiąc: „Niech będzie pochwalony Jezus Chrystus”, zaś przechodząc obok pracujących, najczęściej w polu, zawsze pozdrawiano ich słowami „Boże pomogoj”, a pracujący odpowiadali: „Dej Panie Boże”. Takie pozdrowienia spotykało się jeszcze w drugiej połowie XX wieku.

Jak w każdej społeczności, tak i chełmkowanie różniło się między sobą. Przeważnie jednak byli to ludzie życzliwi, chętni do kontaktowania się z innymi, ruchliwi, wrażliwi, wesołego usposobienia, o dużym poczuciu humoru. Lubili przy każdej okazji wyśpiewywać i popisywać się dowcipami, często domorosłymi. Można było też spotkać, choć rzadko, ludzi ociężałych, flegmatycznych, których nic nie mogło wyprowadzić z równowagi.

Mieszkańcy Chełmka odznaczałi się dużym przywiązaniem do ziemi, co często doprowadzało do konfliktu o miedzę czy ścieżkę między polami należącymi do różnych właścicieli, gdy z jednej lub z drugiej strony przyorywa-

no od nich skibę pługiem. Stawało się to powodem „ostrej wymiany zdań”, szczególnie pomiędzy kobietami.

W tych też czasach „we wsi” byli różni domorosli rzemieślnicy, np. kowal, krawiec (częściej krawcowa), szewc, murarz, cieśla i flisacy wyrabiający równocześnie galary. Można było spotkać ludzi odznaczających się przeważnie samorodnymi talentami, których przykładem mogą być: Franciszek Szmutko – malarz kościołów, kaplic i pięknych obrazów oraz Józef Piwowarczyk – szewc, stolarz, murarz, nawet projektant domów i budowniczy kościoła w Chrzanowie.

Gwara mieszkańców Chełmka, terytorialna odmiana języka polskiego ogólnonarodowego, tworzyła się przez wiele wieków i dotrwała fragmentarycznie do drugiej połowy XX wieku.

Oto kilka przykładów takich wyrażen gwarowych:

„bacs se” - czy pamiętasz,
 „bez most” - przez most,
 „bylek” - byłem,
 „ciepnąć” - rzucić,
 „éma jest istno” - jest ciemno,
 „dusić się” - kaszleć,
 „dzisiokuj” - dzisiaj,
 „hań” - tam,
 „kajsik” - gdzieś,
 „krzypopa” - rów obok drogi,
 „łobuc buty” - ubrać buty,
 „o émoku” - wieczór, o zmroku,
 „pedziol” - powiedział,
 „przebździagać się” - zmieniać coś bez potrzeby,
 „przez copki” - bez czapki,
 „rak” - smarkacz, młody chłopiec,
 „stok” - studnia ocembrowana,
 „sed” - szedł,
 „wadzić się” - kłócić się,
 „wele” - koło (czegoś, kogoś), obok.

Te wyrazy, zwroty i wyrażenia gwarowe wynikały w dużym stopniu z położenia geograficznego wsi i zatrudnienia jej mieszkańców. Dodatkowo pewien wpływ na kształtowanie się języka mieli galarnicy, którzy przy-

wozili ze swych wojaży nazewnictwo z innych stron Polski, często też elementy literackiego języka polskiego.

Młodzi ludzie wyjeżdżający do prac sezonowych w głąb Niemiec (jak mówiono do Prus lub „na Saksy”) lub dojeżdżający do pracy na Śląsku, tworzyli nowe wyrazy przez spolszczenie słów niemieckich, jak np. „śwarc”, „szmugiel” – co oznaczało przekradanie się przez granicę i przenoszenie lub przewożenie towarów, „ślauch” – wąż do sikawek np. strażackich.

Zdarzały się też przypadki zwracania się młodych ludzi z niemiecka do matki - „muter” (Mutter), a do ojca „fater” (Vater), co przez światlejszych mieszkańców było mocno zwalczane.

Jak zaobserwowałam, ludzie mówiący gwarą niezbyt chętnie patrzyli na mówiących językiem literackim, uważając ich za obcych, niepotrzebnie się popisujących – nawet ich ośmieszając.

Gwara, choć jak to dziś twierdzimy język prymitywny, pozwalała świetnie porozumiewać się między sobą, co też chełmkowanie chętnie czynili. Przekleństwo czy używanie ordynarnych słów zdarzało się wśród mieszkańców wsi bardzo rzadko.

Pod koniec zaborów, tj. w 1910 roku w kronice powiatu chrzanowskiego J. Poloczek zapisał, że w owym czasie było 228 domów. Trzeba dodać, że największa ich ilość znajdowała się na terenie równoległym do rzeki Przemszy, a pozostała część była rozproszona w takich przysiółkach jak: Młyny, Podzagórze, Paprotnik i Zagórcze. Mieszkańców było wtedy 1430, z tego wyznawców religii rzymskokatolickiej 1384, a wyznania mojżeszowego (Żydów) 46.

Hah

W poprzednim numerze „Echa Chełmka” w art. W widłach Wisły i Przemszy – „Życie chełmkowian w czasie zaborów” niewłaściwie podpisano zdjęcia. Obok zdjęcia Pani Gilowskiej znalazł się podpis Pani Opitkowa. A pani Opitkowa jest uwieczniona na zdjęciu z podpisem Pani Gilowska (lata 40-te XX wieku).

Za pomyłkę serdecznie przepraszamy.

Redakcja Echa Chełmka

Taniec z ogniem

Organizacja działająca w Chełmku pod nazwą metroStacja zajmuje się wspieraniem kultury niezależnej, kształtowaniem zachowań proekologicznych oraz promocją wegetarianizmu.



Mimo że organizacja istnieje od niedawna, a tworzą ją ludzie młodzi, ma już za sobą kilka sukcesów, m.in. akcję informacyjną „Tydzień Wegetarianizmu” podczas Dni Chełmka

2005 oraz niezwykle udany dwudniowy koncert w pub-ie „Texas” w Chełmie Małym.

Tym razem metroStacja zawitała do Parku Miejskiego w Chełmku,



gdzie 17 września odbyła się wystawa prac młodych artystów, którzy skorzystali z zaproszenia do udziału w projekcie „art PARK”- kolejnej akcji metroStacji.

Naszym celem było ukazanie sztuki z dala od galeryjnych wygod, co dzięki pogodzie udało nam się w 100%. O godzinie 20⁰⁰ rozpoczęliśmy wernisaż, układając ze świec kandelę – symbol harmonii i dobrej energii. Następnie o godzinie 21⁰⁰ wystąpiła grupa „Hoguera”, specjalizująca się w tańcu z ogniem – mówi koordynator wernisażu Ada Rudyk.

Mimo zimna i wiejącego wiatru w parku zjawili się wielu młodych ludzi spragnionych obcowania ze sztuką – dodaje Jadwiga Wronka.

Działacze metroStacji mają jeszcze wiele planów i pomysłów na kolejne akcje.

Puchar dla Chełmka !

Drużyna KS Chełmek wywalczyła Puchar Polski na szczeblu podokręgu oświęcimskiego. KS Chełmek w walce o trofeum spotykał się z drużynami od B – klasowych do zespołów występujących w V lidze.

do walki o puchar podeszliśmy całkowicie na luzie, priorytetem dla nas jest liga, więc rozgrywki pucharowe były na początku tylko dodatkiem do ligi, jednak w miarę rozgrywek eliminowaliśmy kolejnych konkurentów i tak wywalczyliśmy puchar.

Osobiście najbardziej w pamięci utknął mi finał rozgrywek pucharowych, w którym spotkaliśmy się z zespołem występującym w V lidze Hejnałem Kęty. Mimo że zespół ten występuje w wyższej lidze, my zagraliśmy

bez obawy i przeważaliśmy w całym spotkaniu. Mecz ten zakończył się naszym zwycięstwem 2:0, ale gdybyśmy wykorzystali nadarzające się okazje

mecz zakończyłby się wynikiem 4:0 dla nas. Jest to dla nas duży sukces jednak jak wspomnieliśmy na w tym sezonie mamy jeden cel: awans do V ligi – podkreślił grający trener KS Chełmek Robert Saturnus.

PW



XXVII Bieg Szewców

Bieg Szewców, impreza organizowana przez MOKSiR w Chełmku oraz PZ nr 8 SZiO, wrosła już w tradycję zmagani sportowych w Chełmku.

30.09.2005 roku rozgrywano już XXVII edycję tej imprezy od lat cieszącej się dużym zainteresowaniem wśród biegaczy. Tym razem z powodu prac remontowych na drogach zmieniono tradycyjną trasę, start i metę wyznaczono przy budynku „Rybaczówki” na stawach w Chełmku. W tej edycji Biegu Szewców wzięło



udział 58 zawodników z Brzeszcz, Kęt, Czechowic – Diedzic, Oświęcimia i Chełmka.

Uczestnicy biegu rywalizowali w dwóch kategoriach wiekowych z podziałem na kobiety i mężczyźni. Dziewczeta musiały pokonać dystans 3 km, natomiast chłopcy mieli do przebiegnięcia 6 km.

Po raz kolejny w imprezach biegowych w kategorii kobiet bezkonkurencyjna okazała się Natalia Markiel, natomiast w kategorii mężczyzn swój talent zaprezentował Bogusław Homa. Ta dwójka biegaczy przed kilkoma tygodniami startowała z sukcesami w Nowej Zelandii.

Na mecie na każdego uczestnika biegu czekał kubek gorącej herbaty, zwycięzcy otrzymali dodatkowo pamiątkowe dyplomy oraz nagrody w postaci plecaków.

Impreza odbyła się dzięki wsparciu finansowemu Starostwa Powiatowego w Oświęcimiu.

Zwycięzcy XXVII Biegu Szewców: Gimnazjum dziewczęta:

■ **Diana Konik** – UKS Brzeszcze

■ **Mariola Furtak** –

MOSiR Czechowice – Diedzice

■ **Patrycja Kuś** –

MOSiR Czechowice - Diedzice

Gimnazjum chłopcy:

■ **Kamil Sobecki** –

MOSiR Czechowice – Diedzice

■ **Arkadiusz Nowak** –

UKS Brzeszcze

■ **Szymon Stawowy** –

UKS Brzeszcze

Kobiety:

■ **Natalia Markiel** –

UKS Brzeszcze

■ **Monika Szczygielska** –

LO Czechowice – Diedzice

■ **Izabela Cembala** –

LO Czechowice – Diedzice

Mężczyźni:

■ **Bogusław Homa** –

MOSiR Czechowice – Diedzice

■ **Marcin Gola** –

MOSiR Czechowice – Diedzice

■ **Marcin Spiesz** –

TEMPO Kęty

PW,SF

Szachy w pięć minut

W pierwszym dniu października w Domu Rencisty w Chełmku odbył się ekspresowy turniej szachowy.

Przy szachownicach spotkało się 12 zawodników reprezentujących miasta: Imielin, Chrzanów, Bielsko – Biała, Libiąż i Chełmek. Turniej był rozgrywany systemem gry każdy z każdym z czasem 5 minut na partię.

W turnieju organizowanym przez Miejski Ośrodek Kultury Sportu i Rekreacji w Chełmku najwięcej punktów, a zarazem pierwsze miejsce zdobył niekwestionowany lider szachów w Chełmku - Jan Karweta.

Zwycięzcy:

- **Jan Karweta** - Chełmek
- **Sebastian Gabryś** – Chełmek
- **Zbigniew Zahorny** – Bielsko – Biała

Zwycięzcy w kategorii juniorów:

- **Aleksander Latocha** – Imielin
- **Damian Karweta** - Chełmek
- **Patryk Kurdziel** – Chełmek



PW

REMONTY I INWESTYCJE



Wyremontowana ul. Krakowska



***Wymiana okien w Domu Rencisty
w Chełmku***



Remontowana sala kinowa



***Remont w Domu Ludowym
w Chełmku***



***Nowa elewacja na budynku stacji
kolejowej Chełmek***



***Ocieplanie i nowa elewacja
na blokach ADM - u***

Drużyna KS Chelmek zdobywcy Pucharu Polski podokręgu Oświęcim



Od lewej stoją: Prezes KS Chelmek Andrzej Skrzypiński, Paweł Kluska, Arkadiusz Mańkut, Mirosław Mleczek, Przemysław Baczewski, Artur Kapitan (członek zarządu), Paweł Krok, Bartłomiej Pokładnik, Wojciech Waligóra (kierownik drużyny), Robert Saternus (trener), Jakub Zawadzki, Tomasz Kulig (kapitan), Bogdan Mazurkiewicz, Łukasz Jagoda, Henryk Wiśniewski (skarbnik), Jakub Szczurek
na dole: Rafał Suski, Bartłomiej Biały, Radosław Gaska, Marcin Baczewski, Tomasz Wójcik, Grzegorz Hendzlik, Tomasz Kobus, Witold Wojtków, Stanisław Stokłosa (dobry duch zespołu)